

Col

Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1 Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητα τοῖς δούλοις
- Masters that which [is] righteous and that which [is] equal to [your] slaves
[G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G1342](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2471](#) [G3588](#) [G1401](#)
παρέχετε, εἰδότες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε Κύριον ἐν οὐρανῷ.
give knowing that also you have a Master in heaven
[G3930](#) [G1492](#) [G3754](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2192](#) [G2962](#) [G1722](#) [G3772](#)

Masters, render unto your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.

- 2 Τῇ προσευχῇ προσκατερεῖτε, γρηγοροῦντες ἐν αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ;
- In prayer continue stedfastly watching in it with thanksgiving
[G3588](#) [G4335](#) [G4342](#) [G1127](#) [G1722](#) [G0846](#) [G1722](#) [G2169](#)

Continue stedfastly in prayer, watching therein with thanksgiving;

- 3 προσευχόμενοι ἅμα καὶ περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ Θεὸς ἀνοίξη ἡμῖν
praying at the same time also for us that - God might open to us
[G4336](#) [G0260](#) [G2532](#) [G4012](#) [G1473](#) [G2443](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0455](#) [G1473](#)
θύραν τοῦ λόγου, λαλῆσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι' ὃ
a door for the word to declare the mystery - of Christ on account of which
[G2374](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2980](#) [G3588](#) [G3466](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1223](#) [G3739](#)
καὶ δέδεμαι,
also I have been bound
[G2532](#) [G1210](#)

withal praying for us also, that God may open unto us a door for the word, to speak the mystery of Christ, for which I am also in bonds;

- 4 ἵνα φανερώσω αὐτὸ, ὥς δεῖ με λαλῆσαι.
that I should make clear it as it behoves me to speak
[G2443](#) [G5319](#) [G0846](#) [G5613](#) [G1163](#) [G1473](#) [G2980](#)

that I may make it manifest, as I ought to speak.

- 5 Ἐν σοφίᾳ, περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν ἐξαγοραζόμενοι.
In wisdom walk toward those outside the time redeeming
[G1722](#) [G4678](#) [G4043](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1854](#) [G3588](#) [G2540](#) [G1805](#)

Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time.

- 6 ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, ἅλατι ἡρτυμένος,
- [Let the] speech of you [be] always in grace with salt having been seasoned
[G3588](#) [G3056](#) [G4771](#) [G3842](#) [G1722](#) [G5485](#) [G0217](#) [G0741](#)
εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἑκάστῳ ἀποκρίνεσθαι.
to know how it behoves you one each to answer
[G1492](#) [G4459](#) [G1163](#) [G4771](#) [G1520](#) [G1538](#) [G0611](#)

Let your speech be always with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer each one.

7 Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα, γνωρίσει ὑμῖν Τυχικός, ὁ ἀγαπητὸς
 The things concerning me all will make known to you Tychicus the beloved
[G3588](#) [G2596](#) [G1473](#) [G3956](#) [G1107](#) [G4771](#) [G5190](#) [G3588](#) [G0027](#)

ἀδελφός, καὶ πιστὸς διάκονος, καὶ σύνδουλος ἐν Κυρίῳ;
 brother and faithful servant and fellow bond-servant in [the] Lord
[G0080](#) [G2532](#) [G4103](#) [G1249](#) [G2532](#) [G4889](#) [G1722](#) [G2962](#)

All my affairs shall Tychicus make known unto you, the beloved brother and faithful minister and fellow-servant in the Lord:

8 ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ
 whom I sent to you for this very purpose that you might know the things
[G3739](#) [G3992](#) [G4314](#) [G4771](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3778](#) [G2443](#) [G1097](#) [G3588](#)

περὶ ἡμῶν, καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν;
 concerning us and he might encourage the hearts of you
[G4012](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3870](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

whom I have sent unto you for this very purpose, that ye may know our state, and that he may comfort your hearts;

9 σὺν Ὀνησίμῳ, τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὃς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν.
 with Onesimus the faithful and beloved brother who is [one] of you
[G4862](#) [G3682](#) [G3588](#) [G4103](#) [G2532](#) [G0027](#) [G0080](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4771](#)

πάντα ὑμῖν γνωρίσουσιν τὰ ὧδε.
 All things to you they will make known - here
[G3956](#) [G4771](#) [G1107](#) [G3588](#) [G5602](#)

together with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They shall make known unto you all things that are done here.

10 Ἀσπάζεται ὑμᾶς, Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμάλωτός μου, καὶ Μάρκος, ὁ
 Greets you Aristarchus - fellow prisoner of me and Mark the
[G0782](#) [G4771](#) [G0708](#) [G3588](#) [G4869](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3138](#) [G3588](#)

ἀνεψιὸς Βαρνάβα, περὶ οὗ ἐλάβετε ἐντολάς; ἐὰν ἔλθῃ
 cousin of Barnabas concerning whom you have received instructions if he comes
[G0431](#) [G0921](#) [G4012](#) [G3739](#) [G2983](#) [G1785](#) [G1437](#) [G2064](#)

πρὸς ὑμᾶς, δέξασθε αὐτόν,
 to you welcome him
[G4314](#) [G4771](#) [G1209](#) [G0846](#)

Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and Mark, the cousin of Barnabas (touching whom ye received commandments; if he come unto you, receive him),

11 καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰοῦστος, οἱ ὄντες ἐκ περιτομῆς
 and also Jesus - called Justus the being among [the] circumcision
[G2532](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3004](#) [G2459](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4061](#)

οὗτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οἵτινες ἐγενήθησάν
 these only fellow workers for the kingdom - of God who have been
[G3778](#) [G3441](#) [G4904](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3748](#) [G1096](#)

μοι παρηγορία.
 to me a comfort
[G1473](#) [G3931](#)

and Jesus that is called Justus, who are of the circumcision: these only are my fellow-workers unto the kingdom of God, men that have been a comfort unto me.

- 12 ἀσπάζεται ὑμᾶς, Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν, δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ,
 Greets you Eraphras who [is] [one] of you a servant of Christ Jesus
[G0782](#) [G4771](#) [G1889](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4771](#) [G1401](#) [G5547](#) [G2424](#)
- πάντοτε ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα σταθῇτε
 always struggling for you in the prayers that you might stand
[G3842](#) [G0075](#) [G5228](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2443](#) [G2476](#)
- τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν παντὶ θελήματι τοῦ Θεοῦ.
 mature and fully assured in all [the] will - of God
[G5046](#) [G2532](#) [G4135](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#)

Epaphras, who is one of you, a servant of Christ Jesus, saluteth you, always striving for you in his prayers, that ye may stand perfect and fully assured in all the will of God.

- 13 μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ, ὅτι ἔχει πολλὸν πόνον ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ τῶν
 I bear witness indeed to him that he has great concern for you and those
[G3140](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2192](#) [G4183](#) [G4192](#) [G5228](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ἐν Λαοδικείᾳ, καὶ τῶν ἐν Ἱερα πόλει.
 in Laodicea and them in Hiera polis
[G1722](#) [G2993](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2413](#) [G4172](#)

For I bear him witness, that he hath much labor for you, and for them in Laodicea, and for them in Hierapolis.

- 14 ἀσπάζεται ὑμᾶς Λουκᾶς, ὁ ἱατρὸς ὁ ἀγαπητὸς, καὶ Δημᾶς.
 Greets you Luke the physician - beloved and also Demas
[G0782](#) [G4771](#) [G3065](#) [G3588](#) [G2395](#) [G3588](#) [G0027](#) [G2532](#) [G1214](#)

Luke, the beloved physician, and Demas salute you.

- 15 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελφοὺς, καὶ Νύμφαν, καὶ τὴν κατ'
 greet the in Laodicea brothers and also Nympha and the in
[G0782](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2993](#) [G0080](#) [G2532](#) [G3564](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2596](#)
- οἶκον αὐτῆς ἐκκλησίαν.
 house of her church
[G3624](#) [G0846](#) [G1577](#)

Salute the brethren that are in Laodicea, and Nymphas, and the church that is in their house.

- 16 καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν
 And when shall be read among you the letter cause that also in
[G2532](#) [G3752](#) [G0314](#) [G3844](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1992](#) [G4160](#) [G2443](#) [G2532](#) [G1722](#)
- τῇ Λαοδικέων ἐκκλησίᾳ, ἀναγνωσθῇ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας, ἵνα
 the of [the] Laodiceans church it might be read and the [one] from Laodicea that
[G3588](#) [G2994](#) [G1577](#) [G0314](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1537](#) [G2993](#) [G2443](#)
- καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε.
 also you might read
[G2532](#) [G4771](#) [G0314](#)

And when this epistle hath been read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye also read the epistle from Laodicea.

- 17 καὶ εἶπατε Ἀρχίππῳ, Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν
 And say to Archippus Take heed to the ministry that you have received in
[G2532](#) [G3004](#) [G0751](#) [G0991](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3739](#) [G3880](#) [G1722](#)
- Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.
 [the] Lord that it you might fulfill
[G2962](#) [G2443](#) [G0846](#) [G4137](#)

And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.

18 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ -- Παύλου. μνημονεύετε μου τῶν δεσμῶν.
The greeting [my] own hand Paul Remember my - chains
[G3588](#) [G0783](#) [G3588](#) [G1699](#) [G5495](#) [G3972](#) [G3421](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1199](#)
ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. <Ἀμήν>.
- Grace [be] with you Amen
[G3588](#) [G5485](#) [G3326](#) [G4771](#) [G0281](#)

The salutation of me Paul with mine own hand. Remember my bonds. Grace be with you.